

F&P SleepStyle 付属品の高水準消毒



複数の患者に使用する場合は、その都度高水準消毒が必要です。使用後の再処理については、下記の洗浄方法を実施した後、高水準消毒方法に従ってください。

消毒前の洗浄方法

1. 装置の外側とチャンバーハウジングは、清潔で湿らせ、よく絞った布と食器用中性食器洗剤を溶かしたぬるま湯を使って拭いてください。
2. 直射日光と高温を避けて陰干しします。
3. ウォーターチャンバー、チャンバーシールおよび呼吸チューブを、食器用中性洗剤を入れたぬるま湯で手洗います。目に見える汚れをすべて除去します。
4. 槽にきれいな水をためて30秒間すすぎます。すべての洗剤が取り除かれたことを確認します。
5. 洗剤が残っている場合は、すすぎを再度繰り返してください。
6. 呼吸チューブの両端が床を向いた状態でするし、直射日光と高温を避けて陰干しします。
7. ウォーターチャンバー、チャンバーシール、アウトレットシールおよびエルボーは、直射日光と高温を避けて陰干しします。

注記: すすいだ後に呼吸チューブの中に汚れが残っている場合、柔らかい非金属性のブラシで取り除いてください。チューブを再度すすぎます。汚れが取り除けない場合、呼吸チューブを交換する必要があります。これらのアイテムを適切に洗浄しない場合、消毒が不十分となる可能性があります。F&P SleepStyle クリニシャンガイドの「10.2.1 - 洗浄」をご参照ください。装置と付属品を洗浄する前に、本書巻末の警告と注意をお読みください。

	材質	高水準消毒オプション				
		熱消毒		化学的消毒		
		75 °C (167 °F) で30分間	90 °C (194 °F) で1分間	CIDEX™ OPA	Anioxide™ 1000	gigasept® FF
 900SPS101 チャンバーシール	シリコン	☑	☑	☑	☑	☑
 900SPS141 アウトレットシール	シリコン	☑	☑	☑	☑	☑
 900SPS100 ウォーターチャンバー	ポリプロピレン 共重合体 ステンレス鋼	☑	☑	☑	☑	☑
 900SPS122 エルボー	ポリプロピレン共 重合体	☑	☑	☑	☑	☑

呼吸チューブ	材質	高水準消毒オプション				
		熱消毒		化学的消毒		
		75 °C (167 °F) で30分間	90 °C (194 °F) で1分間	CIDEX™ OPA	Anioxide™ 1000	gigasept® FF
 900SPS120 ThermoSmart 熱線入り呼吸チューブ	ポリプロピレン ポリオレフィンエ ラストマー(POE)	⚠ 不可	⚠ 不可	☑	☑	☑
 900SPS121 標準呼吸チューブ*	ポリエチレン ポリプロピレン 熱可塑性エラストマ ー(TPV)	☑	⚠ 不可	☑	☑	☑

*指示された温度より高い(75 °C以上)お湯を使うと、標準呼吸チューブが損傷する恐れがあります。

注記:1つの部品につき高水準消毒を実施できるのは20回までであり、その後は交換が必要になります。エアーフィルターは患者ごとに交換する必要があります。F&P SleepStyle クリニシャンガイドの「10.4 - 患者ごとのエアーフィルター交換」をご参照ください。本書で提供される情報は指示のみで、推奨された方法からの逸脱についてはユーザーが責任を負います。最新情報については、F&P SleepStyle クリニシャンガイドの「10.2 - 装置と付属品のクリーニングおよび高水準消毒」をご参照ください。装置の蓋に高水準消毒は不要です。

熱消毒の方法

1. 分解した部品を水を溜めた槽に浸けます。標準呼吸チューブの内部に気泡が入らないようにします。
2. お湯の温度を75 °C (167 °F) に上昇させます。
3. 30分間浸けておきます。
4. 直射日光と高温を避けて陰干しします。

注記:指示された温度より高いお湯を使うと、標準呼吸チューブが損傷する恐れがあります。エルボー、ウォーターチャンバー、チャンバーシールおよびアウトレットシールは、標準呼吸チューブとは別に、90 °C (194 °F)のお湯に1分間浸けて消毒できます。

警告事項

誤った治療を防ぐために:

ThermoSmart 熱線入り呼吸チューブを熱湯で洗浄または消毒しないでください。これにより、チューブの変形を引き起こし治療圧を低下させる場合があります。

化学的消毒の方法

1. 分解した部品をCIDEX OPA、anioxide 1000、またはgigasept FFを溶かした溶液に浸けます。濃度、温度、および時間については、製造元の指示に従ってください。
2. 呼吸チューブの内部に気泡が入らないようにします。ThermoSmart熱線入り呼吸チューブは水に浮かぶため、工夫して浸ける必要があります(例えば、蓋が網になっている金属トレイを使用するなど)。
3. 各部品を、溜めた水に1分間以上浸けてよくすすぎます。
4. もう一度すすぎの手順を繰り返します。
5. 直射日光と高温を避けて陰干しします。

警告事項

感電を防ぐために:

- 漂白剤、アルコール、または柑橘類やその他の天然オイルを用いたクリーナーを使用しないでください。これらの物質は、本装置および付属品を劣化させる場合があります。
- 装置は水やその他の液体に浸さないでください。

誤った治療を防ぐために:

装置および付属品の洗浄は、必ず上記の洗浄方法に沿って行ってください。F&P SleepStyle クリニシャンガイドの「10 複数の患者に使用する場合」でも、装置を洗浄と高水準消毒をする際の分解方法を確認することができます。

警告事項

その他:

割れ、変形、変色または漏れをはじめとした兆候がある場合、本装置および付属品を交換してください。本装置、ThermoSmart熱線入り呼吸チューブまたは標準呼吸チューブ、ウォーターチャンバー、チャンバーシール、アウトレットシール、エアーフィルターおよびエルボーを洗浄後に定期的に点検することが推奨されます。エアーフィルターは患者ごとに交換する必要があります。交換部品の詳細については、F&P SleepStyle クリニシャンガイドの「10.4 - 患者ごとのエアーフィルター交換」をご参照ください。

販売名:F&P SleepStyleオート(認証番号:229AABZX00080000)

フィッシャー & パイケルヘルスケア株式会社
〒104-0032 東京都中央区八丁堀4-8-2
電話番号:03-5117-7110(代表)
Fax番号:03-5117-7115

SleepStyleおよびThermoSmartは、Fisher & Paykel Healthcare Limitedの商標です。特許情報については、www.fphcare.com/ipをご覧ください。

Manufacturer ■ Fisher & Paykel Healthcare Ltd, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland 2013, PO Box 14 348, Panmure, Auckland 1741, New Zealand Tel: +64 9 574 0100 Fax: +64 9 574 0158
Email: info@fphcare.co.nz Web: www.fphcare.com **Australia** (Sponsor) Fisher & Paykel Healthcare Pty Ltd, 19-31 King Street, Nunawading, Melbourne, Victoria 3131. Tel: +61 3 9871 4900
Fax: +61 3 9871 4998 **Austria** Tel: 0800 29 31 23 Fax: 0800 29 31 22 **Benelux** Tel: +31 40 216 3555 Fax: +31 40 216 3554 **Brazil** Fisher & Paykel do Brasil, Rua Sampaio Viana, 277 cj 21, Paraisópolis, 04004-000, São Paulo - SP, Brazil Tel: +55 11 2548 8002 **China** 代理人/售后服务机构: 费雪派克医疗保健(广州)有限公司, 广州高新技术产业开发区科学城科丰路31号G12栋301号
电话: +86 20 32053486 传真: +86 20 32052132 **Finland** Tel: +358 (0)405 406618 Fax: +46 (0)8 36 6310 **France** Tel: +33 1 6446 5201 Fax: +33 1 6446 5221 **Germany** Tel: +49 7181 98599 0
Fax: +49 7181 98599 66 **India** Tel: +91 80 4284 4000 Fax: +91 80 4123 6044 **Irish Republic** Tel: 1800 409 011 **Italy** Tel: +39 06 7839 2939 Fax: +39 06 7814 7709 **Japan** Tel: +81 3 5117 7110
Fax: +81 3 5117 7115 **Korea** Tel: +82 2 6205 6900 Fax: +82 2 6309 6901 **Northern Ireland** Tel: 0800 132 189 **Russia** Tel and Fax: +7 495 782 21 50
Spain Tel: +34 902 013 346 Fax: +34 902 013 379 **Sweden** Tel: +46 8 564 76 680 Fax: +46 8 36 63 10 **Switzerland** Tel: 0800 83 47 63 Fax: 0800 83 47 54
Taiwan Tel: +886 2 8751 1739 Fax: +886 2 8751 5625 **Turkey** Fisher Paykel Sağlık Ürünleri Ticaret Limited Şirketi, Alinteri Bulvarı 1161/1 Sokak No. 12-14, P.O. Box 06371 Ostim, Ankara, Turkey
Tel: +90 312 354 34 12 Fax: +90 312 354 31 01 **UK**  Fisher & Paykel Healthcare Ltd, Unit 16, Cordwallis Park, Clivemont Road, Maidenhead, Berkshire SL6 7BU, UK Tel: +44 1628 626 136
Fax: +44 1628 626 146 **USA/Canada** Tel: 1800 446 3908 or +1 949 453 4000 Fax: +1 949 453 4001

Fisher & Paykel
HEALTHCARE

www.fphcare.jp